

Defangatore Magnetico Multifunzione - FC0116000007

DEFANGATORE MAGNETICO MULTIFUNZIONE

Azione Ciclonica, Magnetica e Filtrante

- Elimina tutte le impurità
- Autopulente
- Ottime caratteristiche idrauliche
- Montaggio su tubazioni verticali, orizzontali e diagonali
- Prolunga la vita della caldaia
- Combatte la corrosione
- Garantisce l'efficienza dell'impianto
- Facile dosaggio dei fluidi di trattamento
- Valvole di intercettazione a passaggio totale



MULTIFUNCTION MAGNETIC DIRT SEPARATOR

Vortex , Magnetic and Strainer Action

- Retains all impurities
- Self-cleaning
- Excellent hydraulic properties
- Can be mounted on vertical, horizontal and diagonal piping
- Increases the lifespan of the boiler
- Fights corrosion
- Maintains optimum system efficiency
- Easy dosing of the treatment fluids



POT DE DÉCANTATION AVEC AIMANTS MULTIFONCTION

Action Cyclonique, Magnétique, Filtrante

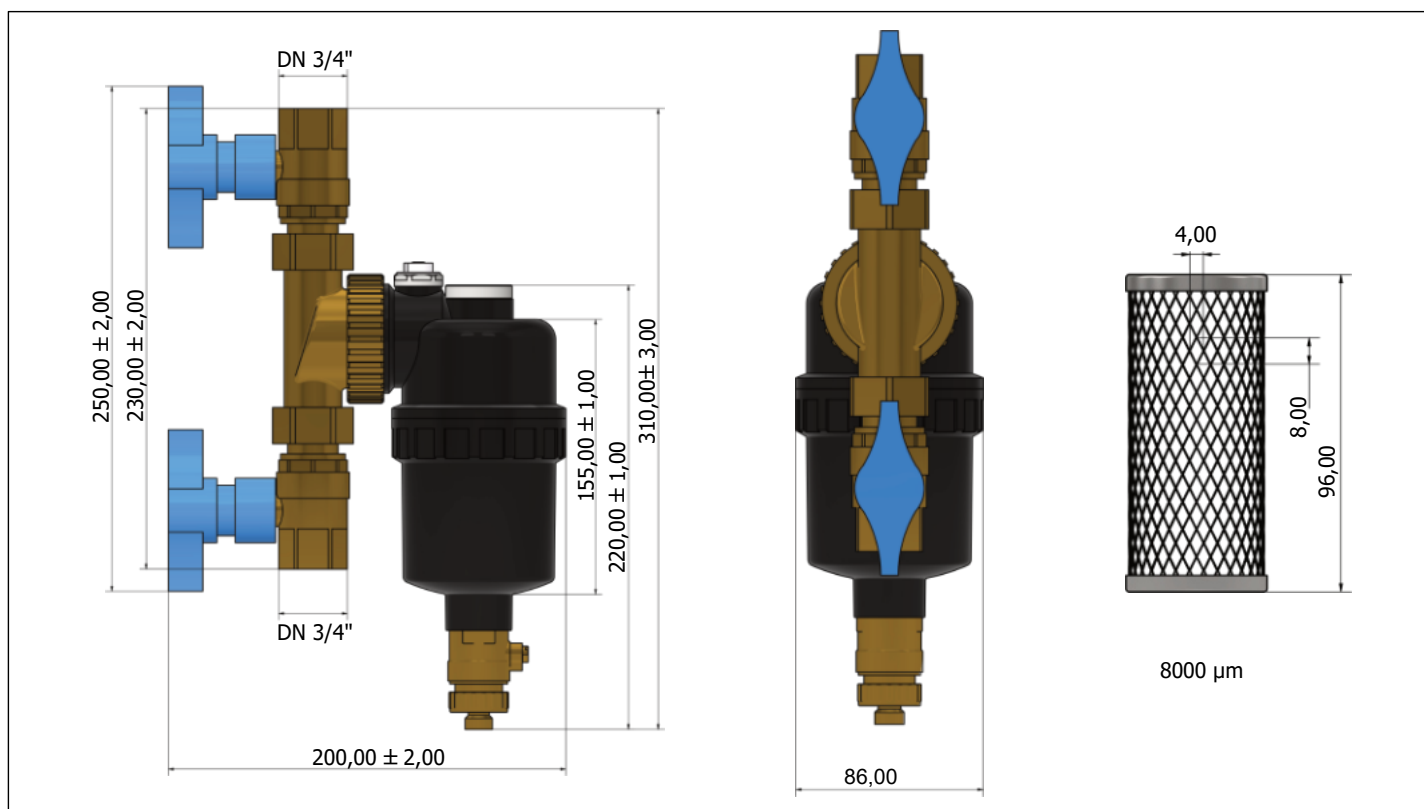
- Élimine toutes les impuretés
- Autonettoyant
- Excellentes caractéristiques hydrauliques
- Montage sur tuyauteries verticales, horizontales ou diagonales.
- Prolonge la durée de vie des chaudières
- Combat la corrosion
- Garantit le rendement de l'installation
- Dosage facile des liquides de traitement



Dimensioni

Overall Dimension

Dimensions



Specifiche Tecniche

Technical Specification

Caractéristiques

| | |
|----------------------------------|-------------|
| Temperatura massima di esercizio | 90°C |
| Pressione massima di esercizio | 3 bar |
| Attacchi filettati | ISO 228/1 |
| Capacità Serbatoio | 0,5 L |
| Potenza del magnete | 10000 gauss |

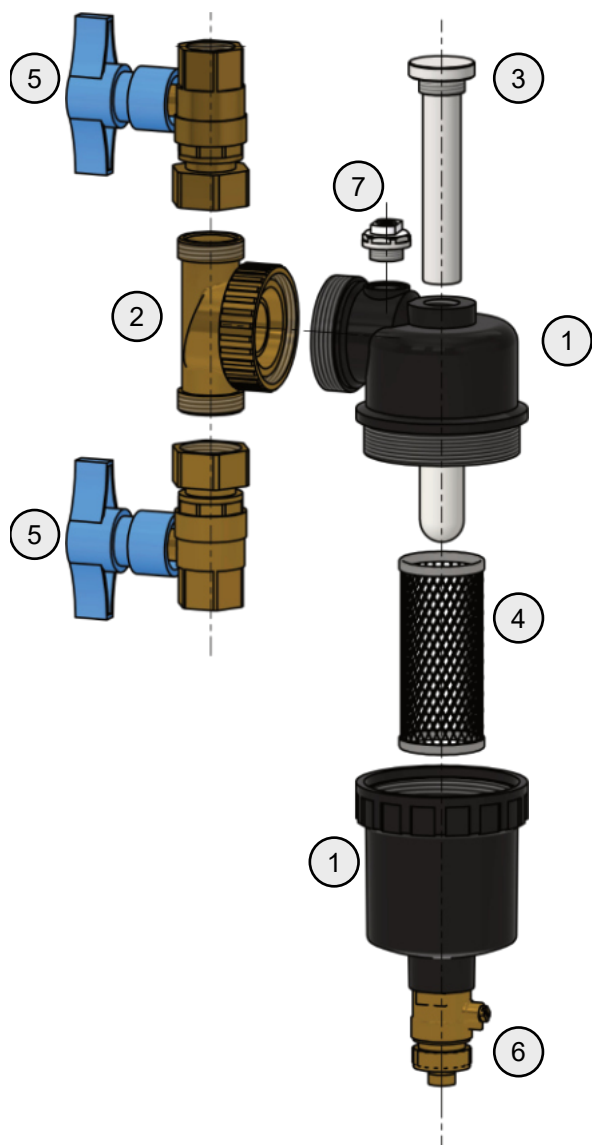
| | |
|-----------------------------|-------------|
| Maximum working Temperature | 90°C |
| Maximum working Pressure | 3 bar |
| Threads | ISO 228/1 |
| Tank Capacity | 0,5 L |
| Magnet power | 10000 gauss |

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| Température maximum de fonctionnement | 90°C |
| Pression maximum de fonctionnement | 3 bar |
| Connexions filetées | ISO 228/1 |
| Capacité | 0,5 L |
| Puissance de l'aimant | 10000 gauss |

Esploso e Foto

Exploded view and Pictures

Vue éclatée et Photos



Materiali di costruzione

Construction Materials

Matériaux de construction

| Parti | Materiale |
|---------------------|---------------|
| 1 - Corpo | Polimero |
| 2 - Giunzione a "T" | Ottone CW617N |
| 3 - Magnete | Neodimio |
| 4 - Filtro | Acciaio INOX |
| 5 - Valvole a sfera | Ottone CW617N |
| 6 - Spurgo | Ottone CW617N |
| 7 - Sfiato | Acciaio INOX |

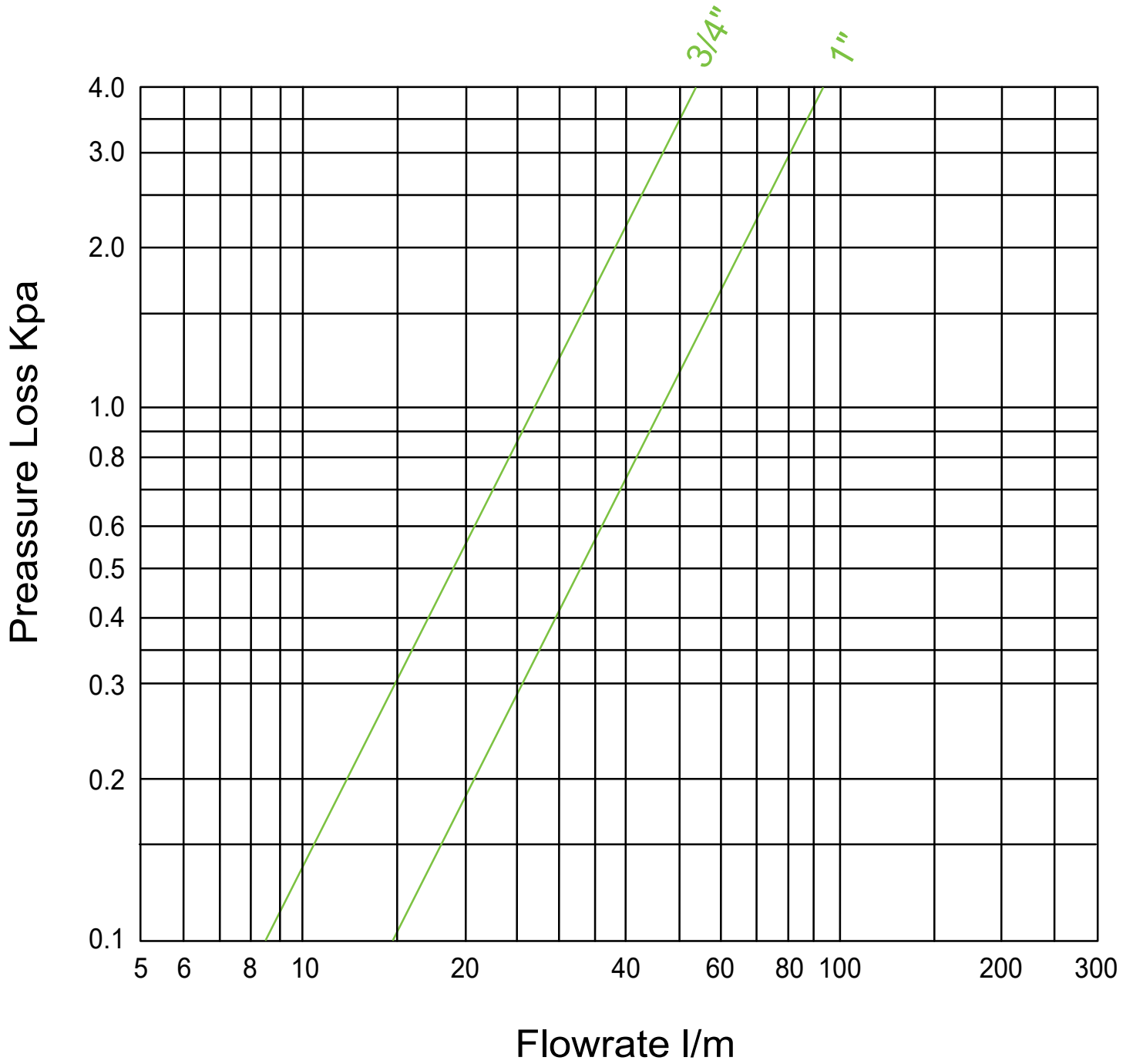
| Parts | Material |
|---------------------------|-----------------|
| 1 - Body | Polymer |
| 2 - "T" Junction | Brass CW617N |
| 3 - Magnet | Neodymium |
| 4 - Filter cartridge | Stainless steel |
| 5 - Ball Valves | Brass CW617N |
| 6 - Drain Valve | Brass CW617N |
| 7 - Pressure relief valve | Stainless steel |

| Pièces | Matériaux |
|-------------------------|------------------|
| 1 - Corps | Polymère |
| 2 - Raccord en "T" | Laiton CW617N |
| 3 - Aimant | Néodyme |
| 4 - Filtre | Acier inoxydable |
| 5 - Vannes à bille | Laiton CW617N |
| 6 - Vanne d'évacuation | Laiton CW617N |
| 7 - Soupape de sécurité | Acier inoxydable |

Perdite di Carico

Preassure loss

Perte de charge





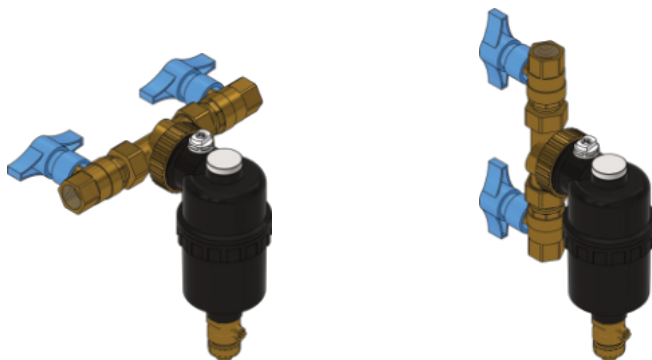
ATTENZIONE. CAMPO MAGNETICO

Non avvicinare il magnete al pacemaker, dispositivi elettromedicali o apparecchiature elettroniche in genere, schede magnetiche ecc. poiché potrebbe danneggiarli o interferire con il funzionamento.

ATTENZIONE. FLUIDO AD ALTA TEMPERATURA

Rischio scottature. Prima delle operazioni di installazione e manutenzione verificare che l'acqua dell'impianto sia a temperatura ambiente.

Può essere montato in posizione orizzontale, verticale o obliqua grazie al raccordo girevole e alla ghiera di bloccaggio che lo collegano alla tubazione.



INDICAZIONI DI INSTALLAZIONE

- Il filtro defangatore va installato preferibilmente sulla tubazione di ritorno del generatore.
- Per allentare e stringere la ghiera girevole e il tappo utilizzare sempre la chiave in dotazione.
IN CASO DI ACQUE MOLTO SPORCHE, SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE IL FILTRO A MAGLIA FINE DA 500 MM PER EFFETTUARE IL LAVAGGIO DELL'IMPIANTO. AL TERMINE DEL LAVAGGIO, LA CARTUCCIA A MAGLIA FINE VA SOSTITUITA CON LA CARTUCCIA STANDARD DA 800 µm.
- L'aria raccolta nel dispositivo può essere espulsa azionando la valvola di sfiato situata sul tappo superiore.

OPERAZIONI DI ISPEZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE. Prima di effettuare qualsiasi operazione di ispezione, pulizia o manutenzione, spegnere il generatore, chiudere le valvole di intercettazione a monte del defangatore e attendere che i componenti si siano raffreddati.

Per effettuare la pulizia del dispositivo provvedere come segue:

1. Chiudere le valvole di intercettazione a monte del defangatore.
2. Estrarre il magnete: i detriti possono così staccarsi e depositarsi sul fondo della camera.
3. Svitare il tappo del rubinetto di scarico inferiore.
4. Collegare un tubo di scarico al rubinetto oppure predisporre un recipiente di raccolta.
5. Aprire il rubinetto di scarico ruotando l'apposita levetta.
6. Aprire leggermente la valvola di intercettazione a monte del dispositivo, così da permettere il flusso dell'acqua di lavaggio e la fuoriuscita dei detriti.
7. Terminato lo spurgo, richiudere la valvola di intercettazione di monte e la valvola di scarico, rimuovere il tubo o il recipiente di raccolta, quindi riavvitare il tappo inferiore.
8. Riposizionare l'insero magnetico nel suo alloggiamento e riaprire le valvole di intercettazione. Si consiglia di effettuare la pulizia almeno con la seguente frequenza:
 - a distanza di 1 mese dalla prima installazione;
 - successivamente una volta all'anno



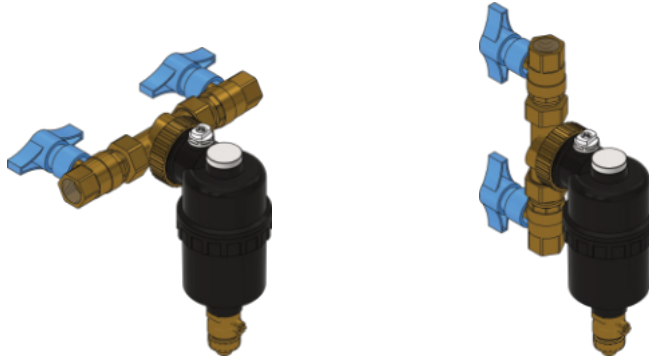
IMPORTANT. MAGNETIC FIELD

Keep the magnet away from pacemakers, electromedical equipment, electronic equipment in general, magnetic cards, etc. since it could damage them or interfere with their operation.

IMPORTANT. HIGH TEMPERATURE FLUID

Burn hazard. Before proceeding with installation and maintenance, make sure that the water in the system is at room temperature.

Can be installed horizontally, vertically or at an angle, due to its swivel fitting and locking collar connecting it to the line.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The dirt separator should be installed on the generator's return line.
- Always use the provided wrench to loosen or tighten down the locking collar and the cap.
IF THE FLUID IS HEAVILY SOILED, WE RECOMMEND USING THE 500 μm FINE MESH FILTER TO WASH THE SYSTEM.
ONCE THIS HAS BEEN DONE, YOU CAN REPLACE IT WITH THE STANDARD 800 μm CARTRIDGE.
- Any air which accumulates in the device can be bled out using the bleed valve on the top cap.

INSPECTION, CLEANING AND MAINTENANCE

IMPORTANT. Before you inspect, clean or service the device, shut the generator off, close the shut-off valves upline of the desludger and wait for all parts to cool down.

Clean the device as follows:

1. Close the shut-off valves upline of the desludger.
2. Extract the magnet, allowing any debris to detach and deposit on the floor of the chamber.
3. Undo the cap covering the drain valve at the bottom of the device.
4. Connect a drain hose to the drain valve or place a container under it.
5. Open the drain valve by turning its lever.
6. Slightly open the shut-off valve upline of the device to allow the washing water to flow through it and drive out the debris.
7. Once you have purged the device, close the upline shut-off valve and the drain valve, remove the hose or container, and restore the bottom cap.
8. Restore the magnetic insert to its seat and re-open the upline shut-off valves.

The device should be cleaned at the following intervals:

- 1 month after initial installation;
- once a year thereafter

However, the cleaning interval must be suited to the characteristics of the system.



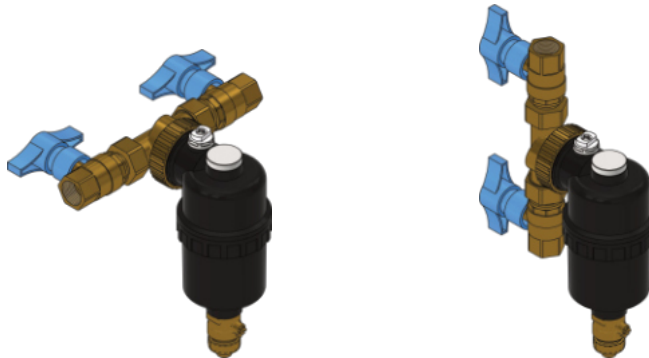
ATTENTION. CHAMP MAGNÉTIQUE

N'approchez pas l'aimant du filtre vers des stimulateurs cardiaques, des appareils électro-médicaux ou des équipements électroniques en général, des cartes magnétiques, etc. car cela pourrait les endommager ou interférer avec le fonctionnement.

ATTENTION. FLUIDE HAUTE TEMPÉRATURE

Risque de brûlures. Avant les opérations d'installation et de maintenance, vérifier que l'eau du système est à température ambiante.

Il peut être monté en position horizontale, verticale ou oblique grâce au raccord pivotant et à la bague de verrouillage qui le relie au tuyau.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Le filtre séparateur de boues doit être installé de préférence sur le tuyau de retour du générateur.
- Pour desserrer et serrer la bague rotative et le capuchon, toujours utiliser la clé fournie.
EN CAS D'EAU TRÈS SALE, NOUS RECOMMANDONS D'UTILISER LE FILTRE À MAILLE FINE 500 M POUR NETTOYER LE SYSTÈME. APRÈS LE LAVAGE, LA CARTOUCHE FINE LINK DOIT ÊTRE REMPLACÉE PAR LA CARTOUCHE STANDARD 800 µm.
- L'air recueilli dans l'appareil peut être expulsé en actionnant la soupape de purge située sur le top cap.

OPÉRATIONS D'INSPECTION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

ATTENTION. Avant d'effectuer toute opération de contrôle, de nettoyage ou de maintenance, éteindre le générateur, fermer les vannes d'interception en amont du séparateur de boues et attendre le refroidissement des composants.

Pour nettoyer l'appareil, procédez comme suit :

1. Fermez les vannes d'arrêt en amont du séparateur de boues.
2. Extraire l'aimant : les débris peuvent ainsi se détacher et se déposer au fond de la chambre.
3. Dévisser le bouchon du robinet de vidange inférieur.
4. Connectez un tuyau de vidange au robinet ou préparez un récipient de collecte.
5. Ouvrez le robinet de vidange en tournant le levier approprié.
6. Ouvrir légèrement le robinet d'arrêt en amont de l'appareil, de manière à permettre l'écoulement de l'eau de lavage et l'évacuation des débris.
7. Une fois la purge terminée, fermer la vanne d'isolement amont et la vanne de vidange, retirer le tuyau ou le bac de récupération, puis revisser le bouchon inférieur.
8. Repositionner l'insert magnétique dans son logement et rouvrir les vannes d'arrêt.

Nous recommandons de nettoyer au moins aussi souvent comme suit :

- 1 mois après la première installation ;
- ensuite une fois par an